

ڈاکٹر محمود الحسن عارف ☆

سیرت نگاری کے ادبی پہلو

یوں دنیا نام ہی انقلاب اور تبدیلیوں کا ہے، سورج کی روزمرہ گردش سے جنم لینے والے نیل و نہار اس طرح کا ایک انقلاب ہیں۔ سورج کی گرمی سے دھرتی پر جو موسمیاتی تبدیلیاں آتی ہیں۔ کبھی خزاں، کبھی بہار، کبھی گرمی اور کبھی سردی، یہ بھی انقلاب ہی کی صورتیں ہیں۔ پھر حضرت انسان کی اپنی ذات بھی انقلاب اور تبدیلیوں کی ایک مستقل آماجگاہ ہے۔ اس پر آنے والی حالتیں عالم شباب اور عالم پیری بھی۔ زمانے کے انقلابات کی کرشمہ سازیاں ہیں۔ سیاسی میدان میں بھی، شاید روز نازل سے ہی اکھاڑ پچھاڑ جاری رہتی ہے۔ اسے بھی یا لوگ انقلاب ہی کا کرشمہ قرار دیتے ہیں، لیکن یہ انقلاب دنیا میں اتنی مرتبہ آتے، آ رہے ہیں اور ناقیامت آتے رہیں گے کہ ان کو انقلاب قرار دینا لفظ انقلاب کے معنوی استہزاء سے کم نہیں ہے۔

لیکن دنیا کی تاریخ میں ایک واقعہ ایسا ہے جس کی مثال نتو سا بقا انسانیت اور عالمی تاریخ میں ملتی ہے اور نہ ہی اس کے بعد کی تاریخ میں۔ یہ محیر العقول، یہ عہد ساز اور یہ انقلاب آفریں واقعہ سرور کون و مکان حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت با سعادت اور دنیا کی رشد و ہدایت کے لئے آپ کی بعثت و رسالت کا ہے جس نے عالم کی تاریخ کو ایک نیا آجنگ اور نیا انداز عطا کیا۔ انسانوں کو چھینے کا ایک نیا سلیقہ سکھایا۔ اور جو خود راہ پر نہ تھے انہیں دوسروں کے لئے ہادی اور رہبر بنا دیا اور قیصر و کسریٰ کے ایوان ان کے جوتوں کی

۲۔ ادب: معنی و مفہوم

اس تمہید کے بعد اب ہم اپنے اصل موضوع کی طرف آتے ہیں اور سیرت نگاری کے ادبی پہلو پر نظر ڈالنے ہیں۔ ”ادب“ ایک کثیر المعانی لفظ ہے، تاہم اس کا استعمال سب سے زیادہ لٹریچر پر ہوتا ہے۔ تاہم امام لغت ابن منظور لافریقی نے اس کے مفہوم کی وضاحت کرتے ہوئے لکھا ہے:

ادب سے مراد وہ علم ہے جس سے ادیب تربیت پاتا ہے۔ اُسے اس لئے ادب کہتے ہیں کہ لوگوں کو اچھے کاموں کی طرف رغبت دلانا ہے اور برے کاموں سے روکتا ہے۔ (۹)

اس تعریف سے واضح ہوتا ہے کہ عربی زبان کا لفظ ”ادب“ لفظ لٹریچر (Literature) کے مقابلے میں خاص ہے، اس لئے کہ لٹریچر میں اچھا اور برا، صحیح اور سقیم، صحت مند اور بیمار ہر قسم کا ادب شامل تصور ہوتا ہے، جبکہ عربی زبان کے لفظ ”ادب“ کے تحت صرف اچھا، صحت مند اور نیک کاموں کی رغبت دینے والا اور برائی کے کاموں سے روکنے والا مواد ہی شامل ہوتا ہے۔ اس اعتبار سے اگر دیکھا جائے تو سیرت نگاری اول سے لے کر آخر تک ”ادب“ ہی ہے اس لئے کہ اس کا مقصد امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے سوا کچھ اور نہیں ہے۔ فن سیرت نگاری کا ارتقا دراصل اسوۂ حسنہ کی اتباع اور اطاعت کے نیک جذبات کے تحت عمل میں آیا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ
وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَذِكْرٍ (۱۰)

البتہ تمہارے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات میں اسوۂ حسنہ (عمل کا قابل تقلید نمونہ) ہے، اس شخص کے لئے جو اللہ تعالیٰ اور قیامت کے دن سُننے کی امید رکھتا ہے اور جو اللہ تعالیٰ کو بہت یاد کرتا ہے۔

تاہم ماہرین نے موضوع کی عمدگی اور پائیداری کے ساتھ ساتھ ادب کے لئے اس کی پیش کاری (Presentation) کو بھی بڑی اہمیت دی ہے۔ اس طرح گویا ”ادب“ وہ ہے جو ایک اچھی بات کو (ایک) عمدہ اور اچھے طریقے سے دوسروں تک پہنچا دے۔ مسلمان ادیبوں نے ”ادب“ یا مضمون کی پیش

د۔ تصنیف و تالیف کا دور

تاہم اس میں شک نہیں کہ اب تک جو کچھ بھی تھا، وہ زیادہ تر زبانی و کلامی روایات کے مرہون منت تھا۔ اس دور میں جن حضرات نے تصنیفی و تالیفی مجموعے مرتب کئے تھے، وہ زیادہ تر اپنی معلومات اور اپنی یادداشت کے لئے تھے، مگر اب وقت آ گیا تھا کہ جو کچھ زبانی و کلامی طور پر روایت کیا جا رہا تھا اُسے کتابی صورت میں مدون اور مرتب کیا جاتا۔ اللہ تعالیٰ نے یہ شرف امام ابن اسحاق (۱۵۱ھ/۷۲۸ء) اور موسیٰ بن عقبہ کو عطا کیا۔ نامور ماہر کتابیات حاجی خلیفہ نے کشف الظنون میں لکھا ہے:

اول من صنّف فیہ الامام محمد بن اسحاق رئیس اہل المغازی (م ۱۵۱ھ/۷۶۰ء) یعنی سب سے پہلے اس عنوان پر محمد بن اسحاق نے جو اصحاب مغازی کے سردار تھے، کتاب مرتب کی۔

ان کی کتاب بھی وقت کے ہاتھوں ناپید ہو گئی ہے، تاہم ان کی کتاب کو محفوظ کرنے کی سعادت عبدالملک بن ہشام الحمیری (م ۲۱۸ھ/۸۳۳ء) کو حاصل ہوئی، جن کی کتاب ”سیرت ابن ہشام“ کہلاتی ہے۔ اور اپنی قدامت اور اپنے انداز بیان کے اعتبار سے دنیائے سیرت میں ایک ممتاز اور منفرد مقام کی حامل ہے۔ اس کی اہمیت کے پیش نظر علامہ عبدالرحمن السہیلی (م ۵۸۱ھ/۱۱۸۵ء) اور علامہ بدرالدین محمود بن احمد البیہقی (م ۸۵۱ھ/۱۴۴۷ء) وغیرہ، نے اس کی شرح لکھی۔ ابن ہشام کے بعد متعدد لوگوں نے اس عنوان پر مزید تحقیق کی اور اس عنوان کو بڑا قبول عام حاصل ہو گیا۔ (۳۱) اس فہرست میں اس دور کے دوسرے دو سیرت نگار بھی قابل ذکر ہیں۔ جن میں ایک الواقدی اور دوسرے اس کے شاگرد ابن سعد ہیں۔ مؤخر الذکر کی طبقات ابن سعد بڑی اہمیت رکھتی ہے۔

اس تفصیل میں ہمارے مطلب کی بات یہ ہے کہ اس دور میں تصنیف و تالیف کا کام جو بھی تکمیل پذیر ہوا وہ اگرچہ روایت کے اصولوں کے تحت مرتب کیا گیا، مگر اس دور کی کتابوں میں ”سیرت نگاری“ فصاحت و بلاغت کے اعلیٰ ترین اصولوں کی پاسداری موجود تھی۔ یہی وجہ ہے کہ ابن ہشام کے مستند شارح علامہ عبدالرحمن السہیلی نے ”سیرت ابن ہشام“ کے مشکل الفاظ کی تشریح کو مستقل طور پر اپنایا ہے۔

بعد کے زمانے میں اگرچہ ”سیرت نگاری“ کا فن اپنے اسی گنگے بندھے طریقے سے جاری رہا،

مگر پھر بھی بہت سی کتابیں ایسی مرتب کی گئیں جن کو بعد کے زمانے میں بہت اہمیت حاصل ہوئی۔ جن میں سے مثال کے طور پر القسطلانی کی ”المعاہب“ اور الجلمی کی سیرت الامین المامون وغیرہ کا تذکرہ کیا جاسکتا ہے، اس تمام بحث کا خلاصہ حسب ذیل ہے۔

- ۱۔ عربی زبان میں سیرت نگاری کی ابتدا جلیل القدر صحابہ کرامؓ نے فرمائی جن کا کلام ادب عالی کا بہترین نمونہ ہے۔
- ۲۔ تابعین اور تبع تابعین کے دور میں جب اس عنوان پر تصنیف و تالیف کا آغاز ہوا تو ”سیرت نگاری“ نے ایک نئے دور میں قدم رکھا۔
- ۳۔ ’سیرت نگاری‘ کو ادبی اعتبار سے ہر عہد کا ترجمان قرار دیا جاسکتا ہے، مختصر طور پر یہ کہ ”سیرت نگاری“ نے بجائے خود ایک مخصوص قسم کا ادب پیدا کیا۔ یہ ادب خود کفیل ہے، اس میں نظم بھی ہے اور نثر بھی۔ دونوں کا خصوصاً بعد قدیم کے بزرگوں کے اقوال کا علمی اور ادبی پایہ بہت اعلیٰ ہے۔
- ۴۔ اس عنوان پر خصوصاً عربی میں جو کام ہوا اس کے ادبی پہلوؤں پر ابھی مزید تحقیق کی ضرورت ہے۔

اردو میں سیرت نگاری کا ارتقا اور اس کے ادبی پہلو

اردو زبان دنیائے اسلام کی ان زبانوں میں سے ایک ہے جن کی عمر تو بہت چھوٹی ہے مگر وہ مواد اور تصانیف کے اعتبار سے دنیا کی سب سے مقبول اور باثروت زبانوں میں سے ایک ہے۔ اس کلیے کا اطلاق سیرت نگاری پر بھی ہوتا ہے۔ باوجود اپنی مختصر عمر کے اس زبان میں فن سیرت پر ایسی معیاری کتابیں تصنیف و تالیف کی گئیں جن کی مثال عربی سمیت کسی اور زبان میں موجود نہیں ہے۔

اردو زبان میں معیاری کتب سے پہلے بے شمار مولودنا سے اور نورنامے وغیرہ مرتب کئے گئے۔ جن میں موضوع اور کزور روایات کی بھرمار ہوتی تھی، جس کی سید سلیمان ندوی مرحوم نے سات و جوہ گوائی ہیں۔ (۳۲) بہر حال و جوہ خواہ کچھ تھیں۔ ان مولودنا موں یا نورناموں وغیرہ نے ہندوستان میں سیرت نگاری کے لئے موزوں ماحول تیار کیا، جس کے بعد یہاں بڑی معیاری کتابیں مرتب اور مدون کی گئیں۔ یہاں تصنیف کی جانے والی کتب سیرت میں سے سیکڑوں کتابوں کے نام آتے ہیں۔ ان میں سے بعض کتابوں کا معیار اور ان کا انداز تحقیق بھی محل نظر ہے، مگر اس میں شک نہیں کہ مولودنا موں اور نور

ناموں کی قسم کی کتابوں نے ایک خاص ادبی ماحول پیدا کیا۔ چونکہ یہ کتابی محافل میلاد میں پڑھی اور سنی جاتی تھیں، اس لئے ان کا انداز بیان بڑا منفرہ الفاظ عمدہ اور جملوں اور الفاظ کی ترکیبیں بہت موزوں ہوتی تھیں۔ (۳۲) اور ان کتابوں اور رسائل نے نہ صرف یہ کہ سیرت کے موضوع سے عوام کی دل چسپی کو بڑھایا، بلکہ ان تصانیف نے ان کے لکھنے والوں اور سننے والوں کو ادبی تربیت بھی مہیا کی، اس لئے یہاں یہ رواج پیدا ہوا کہ ہر ایک ادبی اور افسانوی کتاب کی ابتدا حمد اور نعت سے کی جاتی تھی۔ اس فہرست میں مولانا عبدالعلیم فرنگی محلی (م ۱۲۸۵ھ / ۱۸۶۸ء) امام بخش ناسخ لکھنوی (مولود شریف، تالیف ۱۲۸۳ھ / ۱۸۶۶ء) نواب محسن الملک (تالیف ۱۲۷۷ھ / ۱۸۶۱ء رسالہ میلاد شریف) رسالہ مولوی غلام امام شہید الہ بادی (مولد شریف شہید) حکیم احسن امروہی (میلاد شریف، تصنیف ۱۲۹۳ھ / ۱۸۷۶ء)، نواب صدیق حسن خان (الشمسۃ العمریہ، تالیف ۱۳۰۵ھ / ۱۸۸۷ء) مولانا اشرف علی تھانوی (اور میلاد النبی، تالیف ۱۳۳۱ھ) خواجہ حسن نظامی (میلاد نامہ اور رسول نبی، مطبوعہ ۱۹۳۲ء) مولانا ابوالکلام آزاد (ذکر نبی، مقالہ ۱۹۲۵ء) مولانا عبداللکو لکھنوی (تختہ مجربہ، ۱۲۹۷ھ / ۱۹۷۶ء) مولانا مناظر احسن گیلانی اور دوسرے اہل قلم شامل ہیں۔ ان کتابوں کا ایک خاص ادبی انداز تھا، جس پر ابھی مزید تحقیق کی ضرورت ہے۔

تاہم جب اردو میں باقاعدہ طور پر ”سیرت نگاری“ شروع ہوئی اور اس عنوان پر مستند اور محقق کتابیں تصنیف و تالیف کی جانے لگیں تو ان میں بھی ”ادبی پہلو“ کو نظر انداز نہیں کیا گیا۔ اس قسم کی تصانیف میں محمد عنایت احمد کاکوری (۱۲۲۸ - ۱۲۷۹ھ) کی کتاب تواریخ حبیب اللہ، سرسید احمد خان (۱۸۱۷ء - ۱۸۹۸ء) کی خطبات احمدیہ، علامہ راشد الخیری (۱۸۷۰ - ۱۹۳۲ء) کی آمش کلال، کشمیں پرشاد (۱۹۰۳ - ۱۹۳۱ء) کی عرب کا چاند، مرزا حیرت دہلوی کی سیرت محمدیہ (تصنیف ۱۸۹۵ء) مولانا اشرف علی تھانوی کی نشر الطیب، قاضی محمد سلیمان سلمان منصور پوری (م ۱۹۳۰ء) کی رحمت للعالمین اور مولانا مناظر احسن گیلانی کی النبی الخاتم صلی اللہ علیہ وسلم وغیرہ کا تذکرہ کیا جاسکتا ہے۔ جن میں سے ہر کتاب نے ایک خصوصی ادبی اور تحقیقی انداز متعارف کرایا۔ تاہم اردو میں جو شہرت اور ناموری علامہ شبلی نعمانی اور علامہ سید سلیمان ندوی کی ”سیرت النبی“ کے حصے میں آئی اور اس کتاب نے جس طرح نہ صرف اردو زبان بلکہ دوسری معاصر زبانوں کے ”سیرت نگاری“ کے ادب کو متاثر کیا۔ اس کی کوئی اور مثال موجود نہیں ہے۔

علامہ شبلی نے ”سیرت نگاری“ کے لئے جو ہلکا پھلکا ادبی اور تحقیقی انداز اپنایا اور جس کا ان کے شاگرد رشید علامہ سلیمان ندوی نے اتباع کیا اس نے اس میدان پر بڑے دو برس اثرات و نتائج پیدا کئے ہیں۔ پھر علامہ شبلی نعمانی کا اسلوب عالمانہ ہونے کے باوجود سادہ اور دل کش ہے۔ اس میں قوت، جوش، خود اعتمادی، برتری، صلاحیت، متانت و ایجاز و اختصار، برجستگی اور بے ساختگی پائی جاتی ہے۔

اس کے علاوہ سید سلیمان ندوی کی کتاب خطبات مدراس بھی سیرت النبی ﷺ کے عنوان پر بڑی اہمیت کی حامل ہے۔ پھر چوہدری افضل حق (۱۸۹۱ء-۱۹۳۲ء) کی محبوب خدا، علامہ نور محمد (۱۹۳۸ء) کی سیرت رسول عربی اور ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی خطبات بہاول پور وغیرہ کتب بھی ادبی اور علمی پہلو سے بڑی اہمیت رکھتی ہیں۔ (۳۳)

آخر میں پنجاب یونیورسٹی کے شعبہ اردو دائرہ معارف اسلامیہ کی مرتب کردہ کتاب سیرت خیر الانام ﷺ کا تذکرہ بھی مناسب ہوگا جس کی تصنیف و تالیف نامور محقق اور ادیب ڈاکٹر سید عبداللہ کی گمرانی میں ہوئی اور جس کی تصنیف و تالیف میں ڈاکٹر محمد حمید اللہ سمیت پاکستان اور بیرون پاکستان کے بہت سے اہل قلم نے حصہ لیا۔ اس کی اشاعت ثانیہ کی گمرانی خاکسار کے حصے میں آئی، یہ کتاب پنجاب یونیورسٹی کے سٹیز ڈپوسٹریا ہے۔

حواشی و حوالہ جات

- ۱۔ ابتدائی زمانے میں ”نعت گوئی“ اور سیرت نگاری نے ایک ساتھ سفر شروع کیا۔ اس لئے ابتدائی دور میں دونوں میں فرق کرنا مشکل ہے۔
- ۲۔ البخاری ۸/۳۷ (کتاب التفسیر، تفسیر سورۃ الباقی، ۱۱۱)، حدیث ۳۹۷۱۔
- ۳۔ ایضاً
- ۴۔ البخاری ۸/۳۷ (کتاب المناقب)، باب ۲۳، حدیث ۳۹۳۲،
- ۵۔ ابن ہشام ”سیرت“ ۴/۳۸۲-۳۸۵،
- ۶۔ البخاری ۸/۳۷ (کتاب التفسیر، سورۃ ۴۷، المدثر)، حدیث ۳۹۳۲
- ۷۔ البخاری ۸/۳۷ (کتاب التفسیر، سورۃ الباقی، ۱۱۱)، حدیث ۳۹۷۱،
- ۸۔ قاضی محمد ثناء اللہ پانی پتی، التفسیر المنظر، ۱۰/۳۵۱، (تفسیر سورۃ الکواثر)
- ۹۔ ابن منظور لافریقی، لسان العرب، ۱: ۹۲، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت

- ۱۰۔ الاحزاب (۲۱/۳۳)
- ۱۱۔ ابن ہشام، السیرة، ۱/۳۸۲-۳۸۵، مطبوعہ مکتبۃ العلمیہ، بیروت۔
- ۱۲۔ تفصیل کے لئے دیکھئے زیات تاریخ ادب العربی (باب اول)
- ۱۳۔ البقرہ (۱۲۹/۲)
- ۱۴۔ دیکھئے ابن ہشام، السیرة، ۱/۲۷۲-۲۸۰
- ۱۵۔ ایضاً، ۸/۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۶، ۱۹، ۲۱، ۲۲، ۲۵، ۲۹، ۸۱، ۸۹ اور غیرہ۔
- ۱۶۔ حاجی خلیفہ، کشف الظنون، ۱۰۲/۲، مطبوعہ استانبول۔
- ۱۷۔ دیکھئے ڈاکٹر انور محمود خالد، اردو نثر میں سیرت رسول، علامہ اقبال اکادمی، پاکستان باعداداشاریہ،
- ۱۸۔ النجم (۹/۵۳)
- ۱۹۔ النجم (۱۷/۵۳)
- ۲۰۔ النجم (۱۸/۵۳)
- ۲۱۔ البخاری، ۱۲/۱ (بدو الوئی) حدیث ۵۔
- ۲۲۔ ان تمام حضرات کی روایات مختلف کتب سیرت، خصوصاً کتب شامل میں دیکھی جاسکتی ہیں۔
- ۲۳۔ ابن سعد، الطبقات، ۱۵۶/۵۔
- ۲۴۔ حاجی خلیفہ، کشف الظنون، ۱۷۴/۲ (وقیل اول من صنفت فیہ عروہ بن الزبیر)
حضرت عروہ کی المغازی کا اردو ترجمہ دارہ ثقافت اسلامیہ نے شائع کر دیا ہے۔
- ۲۵۔ کشف الظنون، ۱۷۴/۲۔
- ۲۶۔ ایضاً،
- ۲۷۔ ڈاکٹر محمود الحسن، عربوں میں تاریخ نگاری کا ارتقاء، ص ۶۲،
- ۲۸۔ کشف الظنون، ۱۷۴/۲۔
- ۲۹۔ اردو دائرہ معارف اسلامیہ، مقالہ، سیرت نگاری۔
- ۳۰۔ کشف الظنون، ۱۰۱۲/۲۔
- ۳۱۔ کشف الظنون، ۱۰۱۲/۲۔
- ۳۲۔ سیرت النبی ﷺ، ۳/۷۳۹-۷۵۸۔
- ۳۳۔ ڈاکٹر انور محمود خالد، کتاب مذکور (پانچواں اور چھٹا باب)